WHO news January 2016

News releases

2016年1月14日

Latest Ebola outbreak over in Liberia; West Africa is at zero, but new

flare-ups are likely to occur

Today, WHO declares the end of the most recent outbreak of Ebola virus disease in Liberia and says all known chains of transmission have been stopped in West Africa. But the Organization says the job is not over, more flare-ups are expected and that strong surveillance and response systems will be critical in the months to come.

リベリアでのエボラ直近流行が終息、西アフリカでゼロとなるも新たな

流行可能性

本日、WHO はリベリアでのエボラウイルス症の直近の流行の終息を宣言し、西アフリカでの感染連鎖が止まったことを言明する。しかしながら、当局は、今後数カ月に更なる流行が予想され強固な監視と対処が必要で、業務は終了していないことに言及している。

Statements

2016年1月15日

New Ebola Case in Sierra Leone; WHO continues to stress risk of more

flare-ups

<u>シオラレオーネで新たなエボラ症例;WHO は引き続き更なる流行再燃</u>

<u>リスクを強調</u>

2016年1月28日

WHO to convene an International Health Regulations Emergency

Committee on Zika virus and observed increase in neurological disorders

and neonatal malformations

WHO はジカウイルスと神経障害や新生児奇形の増加について国際保健 規則緊急委員会を招集へ

Notes for the media

(今月の発表なし)

注)本サマリーは、WHO 発信情報のインデックスとして役立てて頂くよう標題及び冒頭部分を仮訳しているものですので、詳細内容については、WHO ニュースリリース、声明及びノートフォーメディアの原文をこちらからご確認下さい。

http://www.who.int/mediacentre/news/releases/en/index.html

http://www.who.int/mediacentre/news/statements/en/

http://www.who.int/mediacentre/news/notes/en/